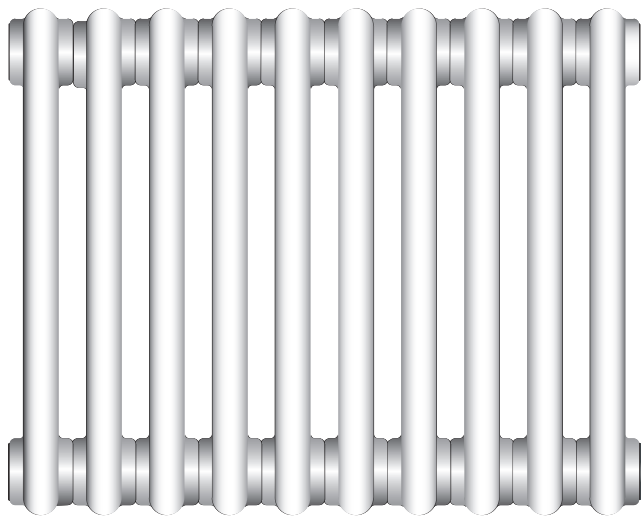


СТАЛЬНОЙ ТРУБЧАТЫЙ (КОЛОНЧАТЫЙ) РАДИАТОР

руководство по эксплуатации

LAVA



С целью обеспечения длительного срока службы и своевременного технического обслуживания устройства, перед его использованием внимательно изучите данное руководство по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ

Стальной трубчатый радиатор отопления LAVA (далее – радиатор) предназначен для применения в системах отопления жилых и административных зданий. Радиаторы модели LAVA изготовлены в соответствии с ГОСТ 31311-2022, что подтверждено сертификатом соответствия на продукцию, включенную в единый перечень продукции, подлежащей обязательной сертификации №РОСС RU С-СН.АГ16.В.00744/25. Допускается использование радиатора в закрытых системах отопления, подключенных к внешним теплосетям по зависимой или независимой схемам. Радиатор не предназначен для работы в помещениях с повышенной влажностью или агрессивной средой, а также в системе горячего водоснабжения.

Радиатор предназначен для систем отопления сухих помещений жилых, общественных и производственных зданий с температурой теплоносителя до 110 °С и рабочим давлением до 1,6 МПа (~16 кгс/см²). Испытательное давление составляет 2,4 МПа (~24 кгс/см²).

Радиаторы, оборудованные терморегулирующей арматурой, предназначены для систем с рабочим давлением до 1 МПа (~10 кгс/см²) с температурой теплоносителя до 105 °С. Испытательное давление составляет 1,5 МПа (~15 кгс/см²).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения ожога!

Поверхность радиатора может нагреваться до температуры 110 °С (230 °F).

→ Будьте осторожны, касаясь радиатора

⚠ ОСТОРОЖНО

При выпуске воздуха из радиатора горячая вода может выплеснуться и вызвать ожог!

→ Обеспечьте защиту лица и рук.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Таблица 1. Формирование наименования

	LAVA	3	0500	10	S34	white
Наименование модели						
Количество рядов колон						
Межосевой размер						
Количество секций по длине прибора						
Модификация подключения:						
S12 — боковое подключение с диаметром резьбы 1/2						
S34 — боковое подключение с диаметром резьбы 3/4						
BR — нижнее подключение справа, межосевое расстояние подключения — 50 мм, термостатическая вставка M30x1,5 справа						
BL — нижнее подключение слева, межосевое расстояние подключения — 50 мм, термостатическая вставка M30x1,5 слева						
BU — нижнее подключение универсальное, межосевое расстояние подключения — 50 мм, термостатическая вставка M30x1,5						
BC — центральное нижнее подключение, межосевое расстояние подключения — 50 мм, без термостатической вставки						
Цвет покрытия						

Таблица 2. Теплотехнические характеристики одной секции

Модель LAVA	Кол-во секций	Межцентровое расстояние, А, мм	Габаритная высота, Т, мм	Параметры одной секции			Степенной коэфф. n
				Номин. тепловой поток, Вт*	Объем теплоносителя, Δ	Масса, не более, кг	
2-300	2-64	300	362	45.8	0.44	0.9	1.25
2-400	2-64	400	462	57.4	0.50	1.1	1.25
2-500	2-64	500	562	69.0	0.57	1.4	1.25
2-600	2-64	600	662	80.7	0.63	1.6	1.25
2-700	2-64	700	762	92.3	0.70	1.9	1.25
2-800	2-64	800	862	103.9	0.76	2.1	1.25
2-900	2-64	900	962	115.5	0.83	2.4	1.25
2-938	2-64	938	1000	120.0	0.85	2.5	1.25

Модель LAVA	Кол-во секций	Межцентровое расстояние, А, мм	Габаритная высота, Т, мм	Параметры одной секции			Степенной коэфф. n
				Номин. тепловой поток, Вт*	Объем теплоносителя, л	Масса, не более, кг	
2-1038	2-64	1038	1100	131.7	0.92	2.7	1.25
2-1138	2-64	1138	1200	143.3	0.98	3.0	1.25
2-1238	2-64	1238	1300	155.0	1.05	3.3	1.25
2-1338	2-64	1338	1400	166.3	1.12	3.5	1.25
2-1438	2-64	1438	1500	178.1	1.18	3.8	1.25
2-1538	2-64	1538	1600	189.5	1.25	4.0	1.25
2-1638	2-64	1638	1700	201.4	1.31	4.3	1.25
2-1738	2-64	1738	1800	213.0	1.38	4.5	1.25
2-1838	2-64	1838	1900	224.5	1.44	4.8	1.25
2-1938	2-64	1938	2000	236.2	1.51	5.0	1.25
3-300	2-64	300	370	68.6	0.61	1.3	1.25
3-400	2-64	400	470	86.0	0.71	1.6	1.25
3-500	2-64	500	570	103.4	0.80	2.0	1.25
3-600	2-64	600	670	120.9	0.90	2.4	1.25
3-700	2-64	700	770	138.3	1.00	2.8	1.25
3-800	2-64	800	870	155.7	1.10	3.2	1.25
3-900	2-64	900	970	173.2	1.19	3.6	1.25
3-930	2-64	930	1000	178.4	1.22	3.7	1.25
3-1030	2-64	1030	1100	195.8	1.32	4.1	1.25
3-1130	2-64	1130	1200	213.2	1.42	4.4	1.25
3-1230	2-64	1230	1300	230.7	1.51	4.8	1.25
3-1330	2-64	1330	1400	248.1	1.61	5.2	1.25
3-1430	2-64	1430	1500	265.5	1.71	5.6	1.25
3-1530	2-64	1530	1600	282.9	1.80	6.0	1.25
3-1630	2-64	1630	1700	300.4	1.90	6.4	1.25
3-1730	2-64	1730	1800	317.8	2.00	6.7	1.25
3-1830	2-64	1830	1900	335.3	2.10	7.1	1.25
3-1930	2-64	1930	2000	352.7	2.19	7.5	1.25

* Номинальный тепловой поток определен при нормальных условиях ($\Delta t = 70 \text{ }^\circ\text{C}$): средняя температура теплоносителя в радиаторе — $90 \text{ }^\circ\text{C}$, температура воздуха в помещении — $20 \text{ }^\circ\text{C}$, расход воды через радиатор при движении «сверху – вниз» — 360 кг/час , атмосферное давление — 760 мм рт. ст.

Значение теплового потока прибора при условиях, отличных от нормативных могут быть рассчитаны по формуле:

$$Q = Q_H (\Delta t / 70)^n$$

Q — значение теплового потока при расчетном температурном напоре;

n — степенной коэффициент, указанный в таблице 2;

Q_H — номинальный тепловой поток согласно табл. 2;

Δt — расчетный температурный напор.

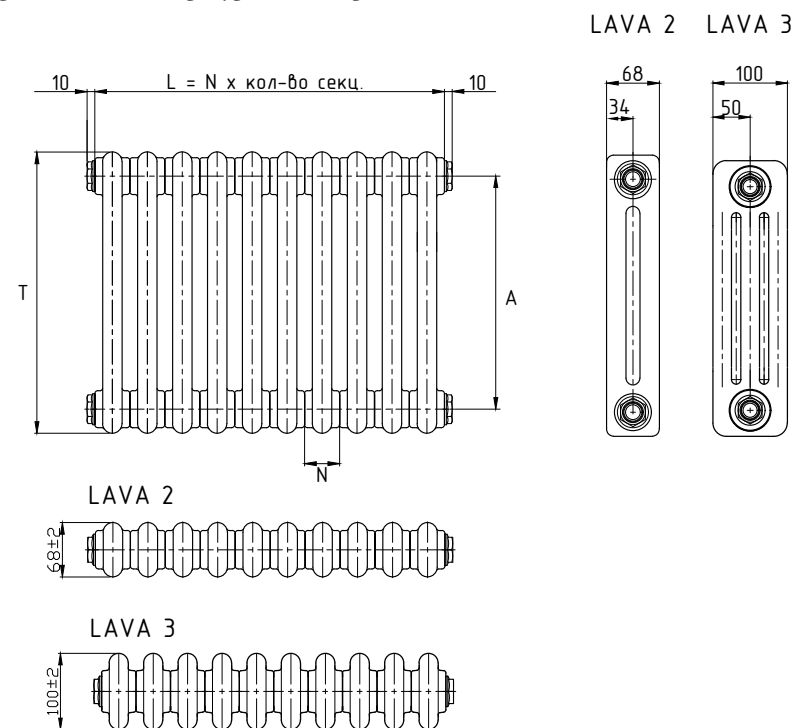


Рис. 1. N — ширина секции = 45 мм

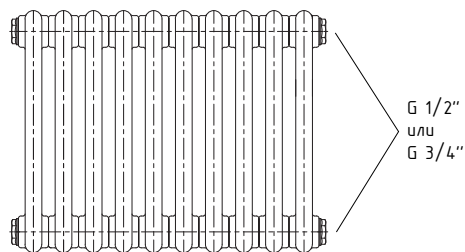


Рис. 2.1 Схема радиатора с боковым подключением

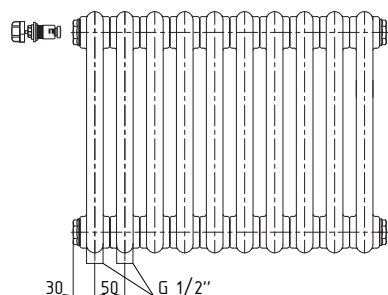


Рис. 2.2 Схема радиатора с нижним подключением

Радиаторы выпускаются с боковым (для однотрубных и двухтрубных систем отопления) и нижним (для двухтрубных систем отопления) подключением к системе отопления.

Присоединительная резьба: боковое подключение — внутренняя G 1/2" или внутренняя G 3/4", нижнее подключение — внутренняя G 1/2".

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки радиаторов моделей LAVA S входят:

Радиатор	1 шт.
Паспорт	1 шт.
Пробка	1 шт.
Кран Маевского	1 шт.
Кронштейны	1 комплект
Упаковка	1 комплект

В комплект поставки радиаторов моделей LAVA BR, BL, BU входят:

Радиатор	1 шт.
Паспорт	1 шт.
Пробка	2 шт.
Встроенный термоклапан	1 шт.
Кран Маевского	1 шт.

Кронштейны	1 комплект
Упаковка	1 комплект

В комплект поставки радиаторов моделей LAVA BC входят:

Радиатор	1 шт.
Паспорт	1 шт.
Пробка	3 шт.
Кран Маевского	1 шт.
Кронштейны	1 комплект
Упаковка	1 комплект

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Радиаторы до начала эксплуатации должны храниться в упакованном виде, в отапливаемых и вентилируемых помещениях с температурой от +5 °С до +40 °С. Среднее значение относительной влажности не более 75 % при температуре окружающего воздуха +20 °С.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы!

- Учитывайте вес радиатора (см. документацию производителя).
- При весе радиатора 25 кг и более используйте подъемное устройство или привлекайте для подъема нескольких человек

При транспортировке соблюдать требования манипуляционных знаков на этикетке упаковки. Радиаторы следует оберегать от механических нагрузок, которые могут привести к деформации конструкции.

Соблюдайте правила перемещения радиаторов, габариты которых превышают 1000 мм, для безопасной транспортировки к месту монтажа.



Не наступайте на радиаторы.



МОНТАЖ РАДИАТОРА

Пользователь несет ответственность за любую локальную безопасность и нормы монтажа. Обратитесь к вашей обслуживающей организации или к квалифицированной монтажной организации для выполнения работ по монтажу.

Монтаж радиатора в системах отопления коллективного пользования должен быть произведен согласно теплотехническому проекту, созданному проектной организацией и заверенному организацией, ответственной за эксплуатацию системы отопления помещения, в соответствии со строительными нормами и правилами, утвержденными Минстроем России.

Монтаж радиатора должен производиться специализированными монтажными организациями с последующим испытанием и составлением акта согласно требованиям СП 73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы зданий».

Монтаж радиатора должен быть выполнен с обязательной возможностью перекрытия входа и выхода теплоносителя.

При самостоятельном монтаже заглушек необходимо смазать прокладку химически нейтральным термостойким составом. Момент затяжки резьбовых элементов не более: G1/2" — 23 Н·м, G3/4" — 25 Н·м.

При установке радиатора рекомендуется выдерживать следующие расстояния:

- от пола до радиатора — 80...225 мм;
- от нижней поверхности подоконника до радиатора — не менее 80 мм.

Радиаторы следует устанавливать на кронштейнах. Кронштейны для настенного монтажа входят в комплект поставки прибора. Выбирайте способы крепления кронштейнов к стене, подходящие материалу стены. Не допускается применение деревянных пробок при креплении кронштейнов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

80 кг максимальная нагрузка на один кронштейн

→ Перед монтажом кронштейнов и последующей установкой прибора на них соотнесите несущую способность стен и массу радиатора с теплоносителем. Пользователь самостоятельно отвечает за нормы монтажа и расчет несущей способности основания.

На рис. 3 представлены возможные схемы подключения радиатора к системе отопления.

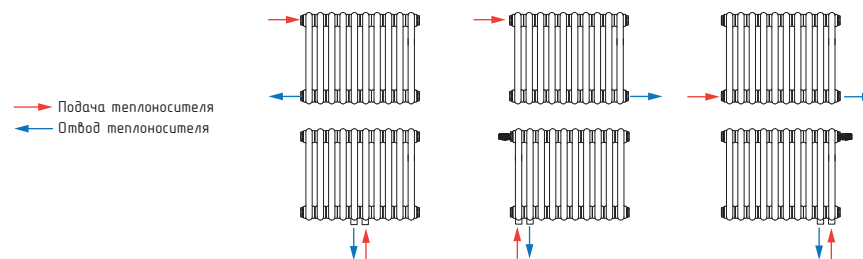


Рис. 3. Рекомендуемые схемы подключения радиатора

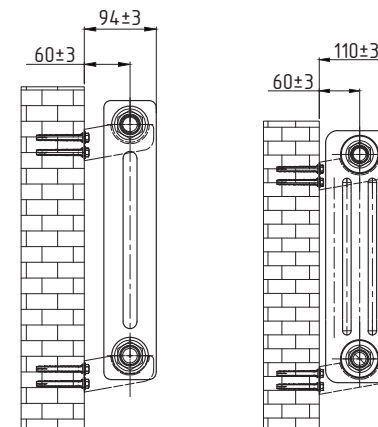


Рис. 4. Схема настенного крепления радиатора

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Проектирование, монтаж и эксплуатация системы отопления должны осуществляться в соответствии с требованиями ГОСТ 31311-2022, СП 60.13330, СП 73.13330 и п. 4-5 приложения №9 Приказа Ростехнадзора №536 от 15.12.2020 и согласовываться с организацией, отвечающей за эксплуатацию системы отопления.

Для предотвращения ускоренной коррозии отопительного прибора от воздействия электрического тока тепловые сети должны соответствовать нормам СТО 17330282.27.060.001-2008. При установке радиатора в индивидуальные системы отопления с источниками энергии, имеющими электронное или электрическое управление, обязательно выполнить все правила заземления этих устройств.

Не является дефектом появление в процессе эксплуатации следов поверхностной коррозии под прозрачным лаковым покрытием.

При установке радиатора в водяных системах отопления в качестве теплоносителя использовать только специально подготовленную воду согласно требованиям, при-

веденным в СП 124.13330.2012 «Тепловые сети». ПДК растворенного кислорода в теплоносителе, не более 20 мкг/дм³, значение рН = 8 – 9,5.

- Допускается применение в качестве теплоносителя низкозамерзающих жидкостей для систем отопления на основе глицерина.
- Трубопроводы для подвода теплоносителя в отопительный прибор должны соответствовать СП 60.13330.
- Удалять загрязнения с поверхности радиатора рекомендуется мягкой тканью с использованием нейтральных моющих средств.
- Шаровые краны (не входят в комплект поставки) не допускается использовать в качестве терморегулирующих элементов системы отопления.
- Для радиаторов, оборудованных термостатическими вставками, следует использовать термостатические головки М30х1,5. Термостатические головки устанавливаются в соответствии с инструкцией производителя термоголовок.
- Для удаления воздуха на каждый радиатор необходимо устанавливать кран-воздухоотводчик. Кран устанавливается в верхней части радиатора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- Подвергать радиатор ударам и нагрузкам, способным повредить или разрушить его.
- Замораживать радиатор при использовании прибора в водяных системах отопления.
- Резко открывать запорные краны.
- Использовать радиатор в помещении с относительной влажностью более 75%. (например, ванная комната без вентиляционной установки, прачечная, бассейн или автомойка).
- Использовать радиатор в контуре ГВС (горячего водоснабжения), в том числе вместо полотенцесушителя.
- Эксплуатировать радиатор при значениях давления и температуры выше указанных в настоящем паспорте.
- Сидеть, стоять на радиаторе, устанавливать на него посторонние предметы.
- Использовать радиатор в качестве токоведущего и заземляющего устройства.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие радиаторов требованиям ГОСТ 31311-2022 при соблюдении условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия на радиатор действует в течение 10 лет со дня продажи радиатора предприятием-изготовителем. Срок службы радиатора – 10 лет.

Гарантия на встроенный термоклапан в радиаторах действует в течение 12 месяцев со дня продажи радиатора.

На остальные применяемые части радиатора 12 месяцев со дня продажи. Гарантия не распространяется на радиаторы:

- без наличия паспорта;
- без отметки ОТК предприятия-изготовителя;
- без печати торгующей организации, подписи продавца и даты продажи;
- с видимыми механическими повреждениями;
- с дефектами, возникшими по причине ненадлежащих условий транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ, а также по вине потребителя, в результате нарушения правил хранения, монтажа и эксплуатации;
- без акта специализированной монтажной организации о монтаже радиатора в систему и последующем испытании.

Гарантия не распространяется на:

- претензии, связанные с естественным износом в процессе эксплуатации (сюда относится, например, износ подвижных деталей, клапанов, головок термостатов, уплотнений и т. д.);
- претензии об отсутствии компонентов изделия, поступившие после его установки;
- повреждения, возникшие вследствие форс-мажорных обстоятельств;
- любой прямой или косвенный ущерб, который был причинен здоровью или материальным ценностям;
- ущерб, возникший из-за упущенной возможности использования изделия;
- расходы на транспортировку и пересылку запасных частей, монтаж или демонтаж изделия, а также на работы по пуску в эксплуатацию и регулировке;
- расходы на выяснение причин возникновения повреждений, экспертизы, заключения, и т. д.;
- возмещение ущерба вследствие остановки производства, снижение стоимости и прочие виды опосредованного косвенного ущерба.

Претензии после ввода радиатора в эксплуатацию принимаются в соответствии с действующим законодательством.

О повреждениях, полученных в результате транспортировки, необходимо сообщить поставщику не позднее следующего рабочего дня после даты поставки

В случае несоблюдения требований, указанных в настоящем документе, предприятие-изготовитель не несет ответственность за повреждение радиатора и последующий материальный ущерб.

PRIMOCLIMA

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Радиатор LAVA соответствует требованиям ГОСТ 31311-2022 и признан годным для эксплуатации.

ПРОВЕРЕНО

Штамп ОТК



КОНТРОЛЕР №4
БРМАКОВ А.А.

Дата выпуска: 01.03.2026
число, месяц год

Изготовитель:

Импортер: ООО «МТК Групп»
Адрес: 115533, г.Москва,
пр-т Андропова 22, БЦ «Нагатинский»
Тел.: +7 (800) 301-01-77
Адрес эл. почты: hello@mtk-gr.ru
Сайт: <https://primoclima.ru/>

Страна изготовления отопительного
прибора: Китай
Адрес производства: No97 Xingye
Avenue, Economic and Development
zone, Shangrao city, Jiangxi province,
China 84.1182412, 96.28281

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____ от _____

Модель

Артикул

Дата продажи

Продавец (поставщик)

Штамп торгующей
(поставляющей) организации

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

С условиями транспортировки, установки, эксплуатации радиатора и условиями гарантии ознакомлен(а), претензии по товарному виду радиатора не имею:

дата

подпись

*Электрические системы обогрева
Внутрипольные конвекторы
Радиаторы отопления
Полотенцесушители
Дизайн-радиаторы
Водонагреватели
Теплоноситель*

PRIMOCLIMA

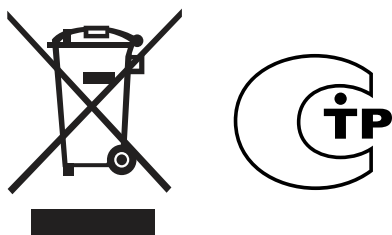


www.primoclima.ru

8(495) 980-05-38
проконсультируем
и подскажем



Окутав теплою другах – Вы согреваєте себе!



Утилизация радиаторов производится в порядке, установленном Федеральным законом «Об отходах производства и потребления» от 24.06.1998 N 89-ФЗ, а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями, принятыми для реализации указанного Закона.

Примечание: Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Описание и технические характеристики радиатора предоставлены производителем оборудования.